

Сентябрь

Индийский Вестник

2018

Информационный журнал при посольстве Индии в России





ИНДИЯ В КАЖДОЙ СТРОЧКЕ

Дорогие друзья! Мы рады представить вам очередной, сентябрьский выпуск «Индийского вестника», который продолжает рассказывать своим читателям о самых заметных событиях в жизни Индии, ее отношениях с внешним миром и российско-индийских связях.

Главным событием в российско-индийском культурном сотрудничестве в сентябре этого года стала торжественная церемония открытия фестиваля Индии «Дружба-Дости», прошедшая в самом сердце России — в Москве, в Государственном Кремлевском дворце. В этот погожий сентябрьский день в концертном зале на территории Московского Кремля временный поверенный в делах Индии в России г-н Дж. Баласубраманиан вдохновенной речью приветствовал гостей и участников грандиозного российско-индийского праздника. Он объявил об открытии фестиваля Индии «Дружба-Дости», который будет проходить сразу в 22 городах России до конца марта 2019 года.

Для фестиваля была подготовлена насыщенная программа, включающая индийские классические танцы, а также классическую и современную, суфийскую и фьюжн-музыку, различные тематические выставки, фестиваль индийского кино и дегустацию блюд национальной кухни. «Дости» в переводе с языка хинди означает «дружба», и именно это слово характеризует отношения России и Индии и является девизом данного фестиваля.

Напомним, что первый фестиваль подобного масштаба под названием «Arna Utsav» (в переводе с хинди — «Наш праздник») проводился в 1987 году, и его торжественное открытие тогда тоже состоялось в Кремлевском дворце съездов (ныне — Государственном Кремлевском дворце).

Проходило оно на самом высоком уровне, при участии президента Советского Союза Михаила Горбачева и индийского премьер-министра Раджива Ганди.

Еще одним примечательным событием в рамках фестиваля Индии «Дружба-Дости» стало выступление ансамбля танца в стиле Бхаратанатям «Абхинайя» во главе с Джаялакшми Ишвар, состоявшееся 9 сентября во Дворце культуры «ГАЗ» в Нижнем Новгороде. Представленная группой тематическая танцевальная опера «Антарикша Санчар» оставила зрителей под сильным впечатлением. Спектакль увидели восторженные зрители, которые выразили свое счастье, получив возможность посмотреть увлекательное зрелище. После этого ансамбль «Абхинайя» выступил 11 сентября в Екатеринбурге.

Необходимо отметить, что сентябрь стал особенно горячей порой для дипломатов и журналистов обеих стран, учитывая, что в этом месяце шла активная подготовка к октябрьской встрече в верхах премьер-министра Индии Нарендры Моди и российского президента Владимира Путина в Дели.

Накануне визита в Индии побывала делегация журналистов ведущих российских изданий. За неделю пребывания

в Индии представители ведущих российских СМИ побывали в Дели и Мумбае, были приняты министрами и бизнесменами, представлявшими самые различные отрасли индийской экономики — от фармацевтики до огранки бриллиантов. Индия сразу поразила российских журналистов своим радушием и гостеприимством. Хозяева, не забывая предлагать знаменитый индийский чай, при этом терпеливо отвечали на все вопросы о российско-индийских отношениях. Гости интересовало все: от военно-технического сотрудничества и рынка оружия до производства лекарств и IT-сектора. Российские журналисты также побывали в знаменитом метро Дели, которое поразило их своей чистотой и современным обликом. При этом руководители подземки подчеркивали, что прежде чем приступить к строительству метро, они посетили многие зарубежные метрополитены, в том числе, и московский.

Тема России, Москвы и особо доверительных личных отношений лидеров двух стран — Владимира Путина и Нарендры Моди, поддерживающих постоянный интенсивный диалог на самых разных международных площадках, звучала в каждом выступлении. Участники многочисленных встреч подчеркивали стратегический характер российско-индийских отношений, способных выдержать любые испытания и находить все новые источники для развития и роста.

Фармацевтика и новейшие технологии, военный сектор, нефть и газ, золото и алмазы — все это, и многое другое, как рассказывают индийские представители, становится потенциальными точками роста, которые могут поднять российско-индийские отношения на новый уровень. В агентстве Invest India российским журналистам рассказали, что ждут в стране российских бизнесменов и готовы оказать им любую помощь. В министерстве торговли не исключают создание специальных экономических зон, где смогут работать российские предприниматели.

А развернуться есть где: потенциал у Индии — огромный. Это динамично развивающаяся страна, третья экономика мира по покупательской способности. Государство с населением 1,3 миллиарда человек, Индия — это страна, объем потребительского рынка которой достигнет \$3,6 триллиона к 2025 году. По традиции завершает сентябрьский номер наша кулинарная страничка. На этот раз мы расскажем вам, как готовить Соан папди — индийскую сладость, любимую миллионами людей. Индийскую кухню нередко представляют набором острых и пряных блюд, учитывая богатейшее разнообразие используемых в ней специй. Однако Индия знаменита на весь мир и своими сладостями. Одно из них — соан папди — слоистая халва из нутовой муки, приготовленная на натуральном топленом масле гхи с добавлением пряностей и орехов. Халва соан папди необычайно популярна не только в Индии, но и в других странах Южной Азии.

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!



Культура	«Дости» значит «Дружба»	2
	Аюрведа становится ближе	8
	День хинди в Москве	10
Фото номера		12
Визит	Индия глазами российских журналистов	14
Бизнес	И снова об индийском чае	20
Кулинария	Соан папди — сладость, любимая всеми	24

«ДОСТИ» ЗНАЧИТ «ДРУЖБА»

Главным событием в российско-индийском культурном сотрудничестве в сентябре этого года стала торжественная церемония открытия фестиваля Индии «Дружба-Дости», прошедшая в самом сердце России — в Москве, в Государственном Кремлевском дворце





Татьяна Волошина

В этот погожий сентябрьский день в концертном зале на территории Московского Кремля временный поверенный в делах Индии в России г-н Дж. Баласубраманиан вдохновенной речью приветствовал гостей и участников грандиозного российско-индийского праздника. Он объявил об открытии фестиваля Индии «Дружба-Дости», который будет проходить сразу в 22 городах России до конца марта 2019 года.

Для фестиваля была подготовлена насыщенная программа, включающая индийские классические танцы, а также классическую и современную, суфийскую и фьюжн-музыку, различные тематические выставки, фестиваль индийского кино и дегустацию блюд национальной кухни. «Дости» в переводе с языка хинди означает «дружба», и именно это слово характеризует отношения России и Индии и является девизом данного фестиваля.

Индийский дипломат подчеркнул важность проведения таких крупных культурных мероприятий, так как они порождают особую атмосферу, которая укрепляет дружбу и взаимопонимание между двумя народами.

Во время торжественной части открытия фестиваля представители индийского посольства отметили памятным подарком советскую и российскую артистку балета Ксению Рябинкину, которая сыграла одну из главных ролей в известной мелодраме Раджа Капура «Мое имя Клоун» (1970г.). Также почтили память ныне ушедшего из жизни выдающегося российского акте-







ра Геннадия Печникова, получившего известность в Индии благодаря роли Рамы в фильме-спектакле «Рамаяна» (1976г.), поставленном по мотивам древнеиндийского одноименного эпоса. Ценный подарок вручили дочери актера. Первый фестиваль подобного масштаба под названием «Arpa Utsav» (в переводе с хинди — «Наш праздник») проводился в 1987 году, и его торжественное открытие тогда тоже состоялось в Кремлевском дворце съездов (ныне — Государственном Кремлевском дворце). Проходило оно на самом высоком уровне, при участии президента Советского Союза Михаила Горбачева и индийского премьер-министра Раджива Ганди.

В этом году торжественная и праздничная атмосфера сопутствовала с первого шага в просторный холл Государственного Кремлевского дворца и до последней минуты концерта. У самого входа и далее на каждом этаже и у каждой лестницы до зрительного зала, гостей мероприятия встречали с улыбкой индийские юноши и девушки в яркой национальной одежде, складывая ладони в традиционном приветствии.

Около каждого сидения гостей ждал подарок — упаковка чая марки «Nargis» в оригинальном подарочном пакете. В 2010 году

на Международной выставке «WorldFood-2010» торговая марка «Nargis» была награждена «ГРАН При», «Золотой» и «Серебряной» медалями в номинации «Продукт года 2010». В концертной части программы ведущие танцевальные коллективы Индии стиля «Бхаратанатям» и «Катхак» представили зрителям захватывающие дух сложнейшие танцевальные композиции. Первую композицию исполнил коллектив классического южноиндийского танца «Абхинаяя» в стиле «Бхаратанатям» под руководством Гуру Джаялакшми Ишвар. Группа известна как традиционными классическими танцами, так и творческими



постановками в сочетании со стилем «Чхау» и выступают уже более 20 лет.

Вторую композицию исполнил ансамбль индийского классического танца «Аанарт» в стиле «Катхак» под руководством Маулика Шаха и Иширы Парих. Коллектив не только продолжает классическую традицию, но и создает танцевальные постановки современной тематики. На родине они являются обладателями многих престижных наград в области танца: «Гоурав Пурушкаар» правительства штата Гуджарат, «Нагар Ратна» и другие.


Оба коллектива с большим успехом выступают по всей Индии и за рубежом. Интересно отметить, что руководители и «Абхиная», и «Аанарт»

принимали участие в фестивале Индии в 1987 году, но тогда они были просто танцорами, а сейчас привезли уже своих учеников.

Завершением концерта стало выступление всемирно известного Государственного Академического хореографического ансамбля «Березка». Девичий хоровод просто завораживает зрителей особенной «плывающей» неслышной походкой девушек в сочетании с каждым новым танцевальным рисунком и перестроением. Коллектив «Березка» также представил кадрили и другие народные танцы.

Восторженная публика бурными овациями благодарил всех участников этого праздничного вечера, который яв-

ляется лишь первым в обширной программе фестиваля «Дружба-Дости».

Еще одним примечательным событием в рамках фестиваля Индии «Дружба-Дости» стало выступление ансамбля танца в стиле Бхаратанатьям «Абхиная» во главе с Джаялакшми Ишвар, состоявшееся 9 сентября во Дворце культуры «ГАЗ» в Нижнем Новгороде. Представленная группой тематическая танцевальная опера «Антарикша Санчар» оставила зрителей под сильным впечатлением. Спектакль увидели восторженные зрители, которые выразили свое счастье, получив возможность посмотреть увлекательное зрелище. После этого ансамбль «Абхиная» выступил 11 сентября в Екатеринбурге. 





АЮРВЕДА СТАНОВИТСЯ БЛИЖЕ

При посольстве Индии в Москве в рамках фестиваля Индии «Дружба-Дости» был организован цикл лекций «Смена сезонов и здоровье. Советы докторов аюрведы». С древней наукой долголетия, имеющей более чем 5-тысячелетнюю историю, почитателей Индии познакомили ведущие индийские специалисты в области аюрведы

Татьяна Волошина

Аюрведа — одна из старейших медицинских систем в мире. С санскрита это переводится как «знание жизни», «наука о долголетию». Однако Аюрведа является не только наукой в чистом виде, где основное внимание уделяется поддержанию в равновесии пяти первоэлементов, которые участвуют в формировании конституции каждого человека, но и искусством, философией, и глубоко разработанной системой образа жизни для поддержания гармонии души, ума и тела. По легенде, Аюрведа была частью откровения мудрецов, которые обрели всеобъемлющее знание о Вселенной и человеке. В Ведах упоминается, что Брахма поведал тайны медицины одному из своих сыновей — Дакше (также известному как Праджапати). Дакша, в свою очередь, пе-

редал знание божественным юношам-близнецам Ашвинам, которые стали «великими врачевателями» и позже изложили суть учения Индре.

Индра передал свои знания ученикам, в том числе, Бхарадвадже, одному из семи легендарных индийских мудрецов.

И со временем, мудрецы изложили принятые знания в текстах и стали набирать своих учеников. Важно отметить, что древние аюрведические тексты, касающиеся науки и сохранившиеся до наших дней, включают в себя такие серьезные разделы как педиатрия, хирургия, пластическая хирургия, отоларингология, акушерство, гинекология, геронтология, офтальмология. Все эти знания испокон веков передаются от учителя к ученику. Лекции двух очень достойных представителей этой уникальной традиции с 10 сентября этого года можно было послушать в Посольстве Индии в Москве.



Доктор Киран является выпускником одного из самых престижных аюрведических институтов — «Arya Vaidya pharmacy». После получения диплома он работал в известной клинике «Dhathri», став настоящим экспертом в области панчакармы (метод очищения организма).

Помимо квалификации аюрведического доктора, доктор Киран обладает глубокими знаниями в редкой области аюрведы — музыкотерапии. Он может излечить серьезные заболевания и хронические состояния с помощью музыкальных композиций.

Также, в программе лекций принял участие доктор Мохаммедали Палассери — уникальный специалист с двумя медицинскими дипломами. Не часто можно встретить доктора аюрведы с полноценным европейским медицинским образованием, который, к тому же, является кандидатом меди-

цинских наук. Д-р Мохаммедали получил диплом Аюрведы BAMS в самом престижном Аюрведическом институте Индии в штате Керала. Он также получил диплом врача современной медицины в РУДН. Окончил ординатуру РУДН по специальности «Кардиология». В 2010 году защитил диссертацию по кардиологии и получил степень кандидата медицинских наук. К тому же, д-р Мохаммедали уже более 15 лет проживает в России, и он сумел адаптировать аюрведические методики лечения и диеты не только к ритму современного образа жизни, но и к условиям российского климата. На сегодняшний день, д-р Мохаммедали — главврач центра «Керала» в Москве. Доктор Мохаммедали стоял у истоков развития аюрведы в современной России. В 1996 году он был приглашен в НИИ педиатрии в Москве как один из трех лучших талантливых молодых специалистов по аюрведической медицине из Индии для проведения вспомогательного лечения детей, страдающих неврологическими заболеваниями, астмой, с проблемами ЖКТ и с диагнозом ДЦП. Курс восстановления методами аюрведы для маленьких пациентов давал прекрасные результаты: период выздоровления проходил значительно быстрее, чем при традиционном лечении, а дети с необратимыми диагнозами чувствовали себя гораздо лучше после курса реабилитации, который проводил д-р Мохаммедали, и показатели клинических анализов приближались к норме.

Цикл лекций, представленный при посольстве Индии, не связан между собой. Каждая лекция имеет отдельную тему. Даже прослушав одну лекцию из цикла, можно обнаружить, что все, что нужно для успешной домашней практики Аюрведы, можно приобрести в ближайшем продуктовом магазине. Не перестаешь удивляться тому, что иной раз пакетик специй, купленный за небольшую сумму в магазине и правильно применяемый согласно предписаниям аюрведы, оказывает такое же лечебное воздействие, как и дорогостоящее лекарство, к тому же имеющее серьезные побочные эффекты.





ДЕНЬ ХИНДИ В МОСКВЕ



26 сентября в зале имени Д.П.Дхара при Посольстве Индии в Москве отметили «День хинди». Гостей и участников праздника тепло приветствовал чрезвычайный и полномочный посол Республики Индия в Москве Его Превосходительство г-н Д.Б. Венкатеш Варма. А дети представителей индийской диаспоры для торжественного открытия вечера подготовили и исполнили несколько творческих номеров.

Также на празднике присутствовали директор Культурного центра им. Дж.Неру г-жа Махима Сиканд, президент Ассоциации «Хиндустани Самадж» д-р Кашмир Сингх, почетный представитель ассоциации «Хиндустани Самадж» д-р Йогендер Нагпал, президент российско-индийского общества дружбы «Диша» (DISHA) Рамешвар Сингх, г-н Сушил Кумар Азад и г-н Винаяк — преподаватели школы «Kendriya Vidyalay», преподаватели ведущих московских вузов и другие почетные гости.

Это очень важное ежегодное мероприятие для тех, кто изучает язык хинди, так как наши народы связывают давние традиции дружбы и взаимоуважения. Индия всегда привлекала российских путешественников, писателей и купцов. Об этом свидетельствует путешествие Афанасия Никитина в Индию. А с течением времени на русский язык были переведены древнеиндийские эпосы и произведения индийских писателей, которые до сих пор занимают значимое место в российских библиотеках. Переводы книг с языка хинди встали на полках библиофилов рядом с книгами переводов с древнего санскрита.

В современном мире отношения России и Индии имеют очень важное значение для обеих стран, так как на мировой арене почти отсутствуют разногласия. Подходы наших стран к основным вопросам международной повестки дня совпадают или очень близки. Благодаря этому Россия и Индия успешно взаимодействуют на различных



международных площадках, в том числе ООН, G20, БРИКС.

Большое значение, конечно же, имеет российско-индийское культурное сотрудничество. Граждане обеих стран проявляют активный интерес к культуре, религии, искусству друг друга. Между странами активно проходят обмены студентов в самых разных сферах, обмены художественными коллективами и отдельными исполнителями, различными выставками, проведение научных и литературных семинаров и конференций. Поддерживается сотрудничество в музейном, библиотечном деле и в области кинематографии. Всегда с успехом проходят комплексные мероприятия — Дни российской культуры в Индии, Дни индийской культуры в России, кинофестивали, и т. п.

По числу говорящих на нем язык хинди занимает пятое место в мире после китайского, арабского, испанского и английского языков. В Индии на хинди говорит около 500 млн. человек. Крупные диаспоры носителей хинди можно най-

ти в Великобритании, США, Канаде, республике Фиджи, Маврикии и других странах.

В рамках проведения «Дня хинди» 26 сентября 2018 года был организован конкурс эссе на языке хинди, в котором приняли участие студенты МГИМО, РГГУ и ИСАА МГУ. Победители были награждены ценными призами. Памятными подарками и денежной премией от общества дружбы России и Индии д-ра Рамешвар Сингха также были награждены два преподавателя языка хинди — Гузель Стрелькова и Екатерина Костина.

Для программы вечера студенты подготовили интересную и разнообразную концертную программу, чем очень порадовали зрителей. На сцене зала им.Д.П. Дхара звучали песни и были представлены небольшие театрализованные сценки.

А в завершение участников и гостей ждало угощение. Все желающие отведали блюда индийской кухни и, конечно же, знаменитый индийский чай со специями — масала чай.





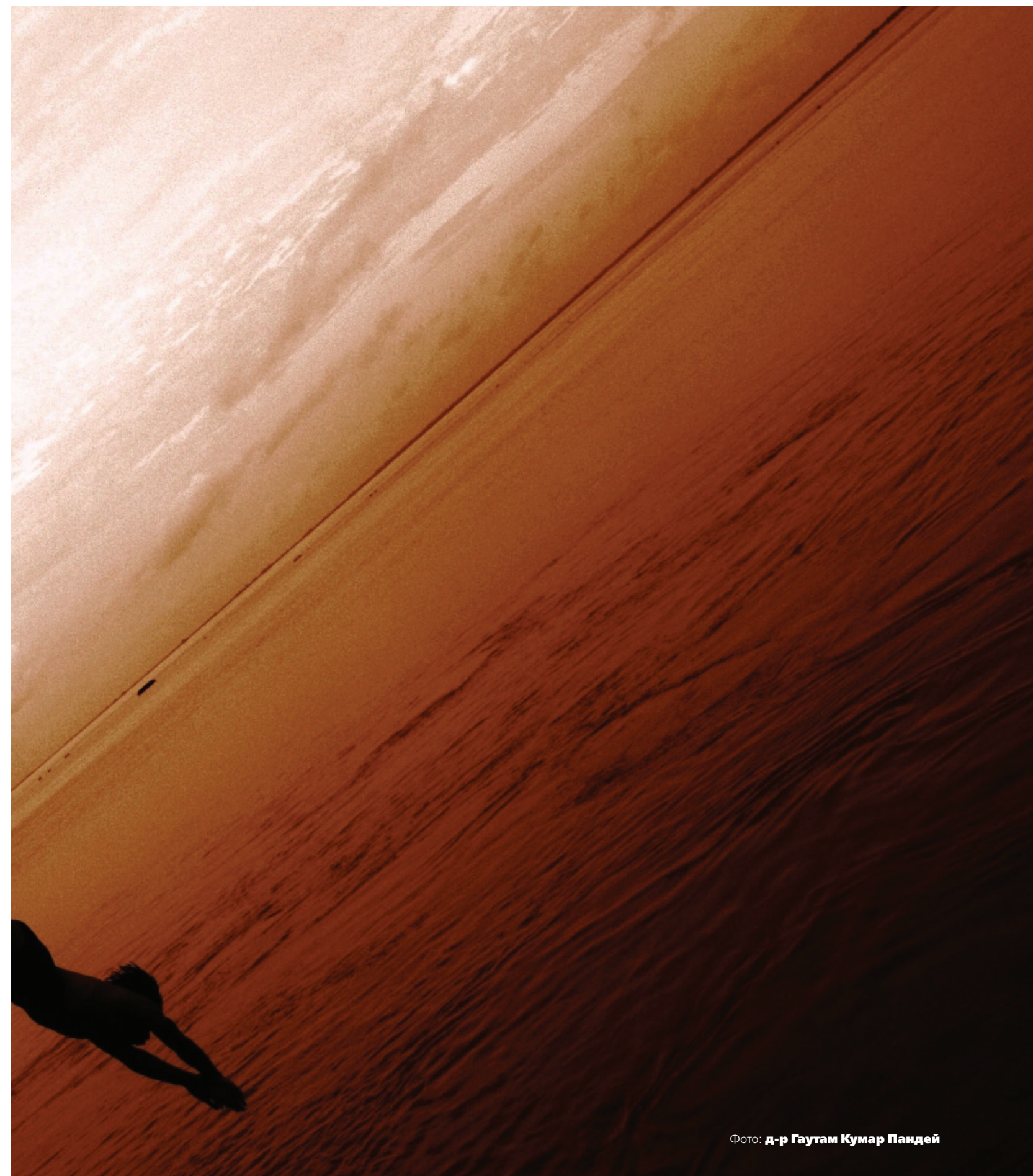


Фото: д-р Гаутам Кумар Пандей



ИНДИЯ ГЛАЗАМИ РОССИЙСКИХ ЖУРНАЛИСТОВ

В преддверии саммита премьер-министра Индии Нарендры Моди и российского президента Владимира Путина в Индии побывала делегация журналистов ведущих российских изданий.

С подробностями для «Индийского вестника» — член делегации, обозреватель интернет-издания Газета.Ru **Александр Братерский**



В состав делегации вошли международный обозреватель ИД «Коммерсантъ» Сергей Строкань, обозреватель журнала «Международное обозрение» Сергей Филатов, корреспондент «Комсомольской правды» Дарья Асламова, обозреватель Независимой Газеты Владимир Скосырев, обозреватель «Газеты.Ru» Александр Братерский, корреспондент «Вечерней Москвы» Василиса Чернявская, корреспонденты РИА Новости Иван Булатов и РИА Новости Лейла Тураянова.

За неделю пребывания в стране журналисты побывали в Дели и Мумбае, были приняты министрами и бизнесменами, представлявшими самые различные отрасли индийской экономики – от фармацевтики до огранки бриллиантов.

В отличие от работавших в Индии Сергея Строканя и Владимира Скосырева, остальные члены делегации прибыли в эту страну впервые. Индия сразу по-

разила российских журналистов своим радушием и гостеприимством. Хозяева, не забывая предлагать знаменитый индийский чай, при этом терпеливо отвечали на все вопросы о российско-индийских отношениях. Гостей интересовало все: от военно-технического сотрудничества и рынка оружия до производства лекарств и IT-сектора. Российские журналисты также побывали в знаменитом метро Дели, которое поразило их своей чистотой и современным обликом. При этом руководители подземки подчеркивали, что прежде чем приступить к строительству метро, они посетили многие зарубежные метрополитены, в том числе, и московский.

Тема России, Москвы и особо доверительных личных отношений лидеров двух стран – Владимира Путина и Нарендры Моди, поддерживающих постоянный интенсивный диалог на самых разных международных площадках, звучала в каждом выступлении. Участники многочисленных встреч подчеркивали



стратегический характер российско-индийских отношений, способных выдержать любые испытания и находить все новые источники для развития и роста.

Фармацевтика и новейшие технологии, военный сектор, нефть и газ, золото и алмазы – все это, и многое другое, как рассказывают индийские представители, становится потенциальными точками роста, которые могут поднять российско-индийские отношения на новый уровень.

В агентстве Invest India российским журналистам рассказали, что ждут в стране российских бизнесменов и готовы оказать им любую помощь. В министерстве торговли не исключают создание специальных экономических зон, где смогут работать российские предприниматели.

А развернуться есть где: потенциал у Индии – огромный. Это динамично развивающаяся страна, третья экономика мира по покупательской способ-



ности. Государство с населением 1,3 миллиарда человек, Индия – это страна, объем потребительского рынка которой достигнет \$3, 6 триллиона к 2025 году. Как ожидают в Индии, к этому же году еще 150 миллионов жителей страны станут частью среднего класса.

Во время визита в офис Invest India журналистам подарили на память кружки с изображением льва и надписью: «Делай в Индии». В Индии дей-

ствительно можно производить все – здесь собирают военные самолеты, делают ткань для джинсов всех мировых марок, создают технологические проекты высокого уровня и запускают в космос спутники. При этом все, кто с гордостью говорил об этом, не забывали подчеркивать, что много лет назад Индии в ее развитии помогал Советский Союз. Об этой помощи, о крепких связях и даже знакомом с детства лозунге «хинди-руси бхай-бхай» здесь




хорошо помнят. На улицах к россиянам часто подходили те, кто учился в России или СССР: «Мне очень нравится мультфильм «Ну погоди», – призналась одна из жительниц Дели, которая подошла к нам на улице, чтобы поздороваться.

Название популярного советского мультфильма, сказанное индианкой, показалось символичным – сегодня Индии кричат: «Ну, погоди» многие развивающиеся страны. Сама же Индия подает пример не только соседям,



но и России. Гордая и мощная военная держава, она, словно корабль, уверенно плывет вперед по волнам мирового океана, огибая острые рифы. Российские журналисты смогли удостовериться своими глазами: Индия не боится трудно-

стей, она умеет и работать, и отдыхать. Подтверждение этому можно было увидеть на студиях знаменитого индийского Болливуда. Здесь снимаются десятки фильмов, которые завоевывают сердца зрителей в Китае, Европе и США. 



И СНОВА ОБ ИНДИЙСКОМ ЧАЕ

С чего вы предпочитаете начинать день? С чашечки чая, или кофе? Ответы будут самые разные. Ведь о вкусах не спорят. И все же, рискнем обобщить, что немало россиян выбирают для себя, и не только с утра, ароматный чай. Причем, именно индийский! Учитывая популярность индийского чая в России, в сентябре этого года в стране побывала представительная команда индийского чайного бизнеса. С подробностями специально для «Индийского вестника» –

Наталья Беньюх и Ирина Максименко

В состав делегации вошли более 20 представителей компаний, производящих чай, его продавцов и посредников. Их маршрут охватил две российские столицы: Москву – главный бизнес-центр страны и Санкт-Петербург, куда и прибывает чай из Индии. Там прошли многочисленные встречи предпринимателей двух стран.

Царь, который еще раньше в 1618 году пробовал чай, привезенный ему в дар из Китая и не нашел его вкусным, на этот раз передал напиток боярам. Те признали его достойным внимания. С того времени и началось торжественное шествие чая по России.

И все же, именно индийский чай проложил свой путь к сердцу и столу большинства россиян. И произошло



«Российский рынок представляет большой интерес для чайных компаний Индии, – отметил на расширенной, итоговой двусторонней встрече предпринимателей в Москве Arun Kumar Ray, LP.S. Deputy Chairman Tea Board of India. Именно эта структура при Министерстве торговли и промышленности Индии, работающая в РФ, активно содействует продвижению индийского чая в российские регионы. Arun Kumar Ray не без удовольствия констатирует, что знакомство россиян с индийским чаем состоялось в далеком прошлом.

А, действительно, как давно это было?

Еще в 19 веке.

Ну, а вообще-то, в целом, начало чайной истории в России, где испокон веку пили отвары из засушенных ароматных листьев кустарников и трав, было положено в 1638 году. Тогда русскому царю Михаилу – первому из династии Романовых – был передан подарок от монгольского правителя Алтын-хана: 4 пуда чайного листа.

это уже в 20 веке – в советский период. С 60-х годов СССР расширял, наращивал торгово-экономические связи с Индией. Индийский чай со слонем на картонной упаковочной коробочке стал желанным в любой советской семье. А чашечка ароматного индийского чая – непременно угощением для дорогого гостя.

Осложнившаяся в конце 80-х экономическая ситуация в СССР, нехватка валюты привели к сокращению закупок индийского чая. Эта тенденция продолжалась в 90-х и 2000-х годах.

В новейшей истории России, когда страна взяла курс на открытую рыночную экономику, на российский рынок стал в существенно большем, чем прежде, объеме поступать чай из Шри-Ланки, Китая, Турции, Кении, Вьетнама, Индонезии, ОАЭ. Российский потребитель, ограниченный прежде в возможности выбора, ставшего для многих необходимым напитка, с интересом и энтузиазмом знакомился с огромным разнообразием чая. «В ка-

кой-то период, – признает Рамаз Чантурия, генеральный директор Российской Ассоциации производителей чая и кофе (Росчайкофе), индийский чай был существенно потеснен конкурентами. Но Индия остается самым верным нашим партнером, с которым мы сотрудничаем столько лет! И сегодня является крупнейшим поставщиком чая в РФ».

Arun Kumar Ray уточнил на заключительной двусторонней бизнес встрече в Москве, что Индия в настоящее время поставляет в РФ 50 млн. кг чая в год.

Среди многолетних активных поставщиков – компания Jay Shree Tea A Birla product. Ее представитель Vishal Shah пояснил, что компания работает на российском рынке более 20 лет. И поставляет сюда 400 тысяч тонн чая ежегодно. В основном – CTC и Orthodox tea. По его мнению, наибольшей популярностью в России пользуется чай Ассам. «Россияне, – замечает он, – заслуженно ценят его особый, насыщенный аромат. Среди деловых партнеров Jay Shree Tea Vishal Shah называет крупнейшую российскую чайную компанию «Майский чай».

Компания Inderchand Sitaram Kayan Agro Industries & Co. Pvt. Ltd. сотрудничает с Россией меньший срок – 10 лет», – сообщил в разговоре с корреспондентами «Индийского вестника» SA Brijnandan Kayan CEO. «В 2014 году, – уточняет он, – в связи с изменением курса рубля мы были вынуждены уйти с российского рынка. Но сейчас, когда рынок вновь оживает, с удовольствием возвращаемся в РФ. И активно ведем переговоры с партнерами об увеличении наших поставок чая, в основном, гранулированного и листового».

Arun Kumar Ray сообщил, что в дни пребывания делегации из Индии в России Чайный Совет провел продуктивные переговоры с российским банком партнером – ВТБ. Предметом обсуждения стал назревший переход на расчеты в национальных валютах. «Это поддерживают и приветствуют и индийские, и российские чайные компании», – отметил он.

Среди них – российская компания «Императорский чай». Ее генеральный директор Станислав Илларионов заявил, что компания будет приветствовать переход на расчеты в рублях и рупиях. Станислав Илларионов уточнил, что компания закупает элитный индийский чай более 15 лет. Анупам Мишра, партнер по взаимодействию между рядом индийских и российских чайных компаний, продвигает индийскую чайную продукцию в российские торговые

сети с 1993 года. И сейчас не только в сети Москвы и Санкт-Петербурга, но и российских регионов.


Среди проблем, которые волнуют его и других его индийских коллег: качество реализуемого в России чая. «Ведь торговые сети нередко реализуют под маркой индийского чая





смесь оригинального чая с недорогим чаем из Вьетнама, Индонезии и других стран, — отмечает он. — Мы стоим на страже многолетней высокой репутации в России индийского чая и стараемся отстоять ее».

Анупам Мишра, также как и другие индийские и российские постав-

щики чая, видит хорошие перспективы в переходе расчетов на национальные валюты двух стран. Руководство Tea Board of India в ближайшее время продолжит переговоры с российскими банковскими структурами о переходе расчетов за чай из Индии в рупиях и рублях. 



СОАН ПАПДИ – СЛАДОСТЬ, ЛЮБИМАЯ ВСЕМИ

Индийскую кухню нередко представляют набором острых и пряных блюд, учитывая богатейшее разнообразие используемых в ней специй. Однако Индия знаменита на весь мир и своими сладостями. Одно из них — соан папди — слоистая халва из нутовой муки, приготовленная на натуральном топленом масле гхи с добавлением пряностей и орехов. Халва соан папди необычайно популярна не только в Индии, но и в других странах Южной Азии.

Подтверждением того, насколько популярна халва соан папди, может служить

то, что во многих странах Индийского субконтинента ее продают прямо на улицах. Стоит она совсем недорого, однако при всем своем демократизме имеет воистину королевский вкус. Об аппетитных кусочках соан папди, имеющих прямоугольную или круглую форму и тающих во рту, мечтают не только дети, но и взрослые. Во время обеда или ужина соан папди подается как классический готовый десерт.

Ингредиенты:

1,25 чашки нутовой муки
1,25 чашки пшеничной муки
250 гр. топленого масла

2,5 чашки сахара
1,5 чашки воды
2 ст.л. молока
0,5 ч.л. молотого кардамона
2 ст.л. чаргамаз (смесь миндаля, семян тыквы и дыни (обычной и мускусной))

Способ приготовления:

1. Просеять вместе пшеничную и нутовую муку.
2. Нагреть топленое масло в толстодонной кастрюле.
3. Насыпать просеянную муку и обжарить до светло-золотистого цвета.
4. Снять с огня, чтобы смесь немного остыла. Время от времени помешивать.
5. Одновременно готовим сироп из сахара, воды и молока. Довести сироп до объема 2,5 чашки.

6. Взять пробу на тонкую нить. Для этого нужно остудить немного сиропа и попробовать растянуть его между пальцами в тонкую нить. Если сироп жидкий, варить еще, пока не добьетесь желаемого результата.


7. Вылить сироп в обжаренную муку.

8. Взбить большой вилкой, формируя длинные тонкие нити.

9. Выложить на смазанную маслом поверхность и осторожно раскатать в тонкий пласт.

10. Посыпать молотым кардамоном и семенами чаргамаз и ладонью легонько придавить их.

11. Остудить, разрезать на квадраты.

12. Завернуть в пленку и хранить в герметичном контейнере. 

www.indianembassy-moscow.gov.in
www.twitter.com/IndEmbMoscow
www.facebook.com/IndianInRussia





ФЕСТИВАЛЬ ИНДИИ ДРУЖБА 2018–2019 ДОСТИ

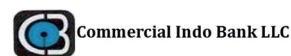


★ ТАНЦЫ ★ ВЫСТАВКИ ★ КИНО
★ КУХНЯ ★ МУЗЫКА



6 СЕНТЯБРЯ 2018 – 31 МАРТА 2019

Incredible India



WWW.INDIAFESTIVAL.RU